2026/511

23.4.2026

REGULAMENTUL (UE) 2026/511 AL CONSILIULUI

din 23 aprilie 2026

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei ([1]),

având în vedere propunerea comună a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Prin Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ([2]) se pun în aplicare măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC.

(2) La 23 aprilie 2026, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2026/504 ([3]) de modificare a Deciziei 2014/145/PESC. Regulamentul (UE) 269/2014 ar trebui, de asemenea, să fie modificat în consecință.

(3) Prin Decizia (PESC) 2026/504 se modifică criteriul de includere pe listă pentru persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care dețin, controlează, gestionează sau exploatează nave care sunt implicate în anumite activități sau care furnizează în alt mod sprijin material, tehnic sau financiar pentru operațiunile unor astfel de nave.

(4) Prin Decizia (PESC) 2026/504 se extinde la o societate de asigurare nou înscrisă pe listă derogarea existentă referitoare la plățile care constituie o indemnizație sau un beneficiu acordat în urma materializării unui risc.

(5) Prin Decizia (PESC) 2026/504 se introduc derogări suplimentare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice persoanelor și entităților desemnate pentru activitatea intermediarilor finanțați de stat pentru politica culturală externă a statelor membre în Rusia, cum ar fi instituțiile culturale, școlile sau organizațiile de sprijinire a minorităților etnice din statele membre.

([1]) JO L 78, 17.3.2014, p. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.

([2]) Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L 78, 17.3.2014, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).

([3]) Decizia (PESC) 2026/504 a Consiliului din 23 aprilie 2026 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L, 2026/504, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/504/oj).

(6) Cererile formulate de persoanele, entitățile sau organismele enumerate în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 ori de entități deținute de astfel de persoane, entități sau organisme nu pot fi satisfăcute dacă sunt legate de contracte sau tranzacții afectate de măsuri restrictive. Această interdicție se referă și la cererile introduse în fața instanțelor de arbitraj în temeiul clauzelor de arbitraj din contracte, în cazul în care aceste cereri sunt contrare obiectivului articolului 11 din Regulamentul (UE) nr. 269/2014 sau al articolului 11 din Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului ([4]). Pentru a descuraja inițierea de proceduri de arbitraj, după adoptarea măsurilor restrictive, de către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele incluse pe lista din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014, proceduri care ar putea duce la eludarea sau zădărnicirea măsurilor restrictive, în special în cazul în care procedurile de arbitraj sunt inițiate într-o țară terță, Decizia (PESC) 2026/504 prevede o derogare care permite, în anumite condiții, deblocarea de fonduri sau resurse economice înghețate exclusiv în scopul plății cheltuielilor aferente procedurilor de arbitraj la care sunt obligate respectivele persoane incluse pe listă și în beneficiul părților care nu sunt persoane incluse pe lista din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 și nu sunt deținute sau controlate de persoane incluse pe listă, supuse măsurilor restrictive prevăzute în respectivul regulament, sau care nu sunt resortisanți ruși și nici stabilite în Rusia și care nu sunt supuse măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 833/2014.

(7) Decizia (PESC) 2026/504 introduce o nouă derogare pentru a permite deblocarea fondurilor înghețate ale unei entități incluse pe listă sau furnizarea de resurse economice entității respective, în cazul în care acest lucru este esențial pentru a facilita reducerea de către entitatea respectivă a volumului importurilor de țiței rusesc sau a dependenței de aceste importuri. De asemenea, prin Decizia (PESC) 2026/504 o derogare existentă este extinsă la furnizarea de produse și servicii specifice necesare pentru sistemul de metrou din Sofia.

(8) În prezent, persoane, entități sau organisme, altele decât persoanele, entitățile sau organismele incluse pe lista din Regulamentul (UE) nr. 269/2014, sau alte persoane decât cele care acționează în numele acestora sau conform instrucțiunilor acestora pot introduce cereri împotriva persoanelor, entităților sau organismelor din Uniune care se conformează măsurilor restrictive, de exemplu atunci când persoane din Uniune întrerup furnizarea de fonduri sau resurse economice care ar putea fi puse la dispoziția persoanelor incluse pe lista prevăzută în prezentul regulament. Prin urmare, Decizia (PESC) 2026/504 consolidează cadrul de măsuri restrictive al Uniunii prin extinderea domeniului de aplicare a interdicției de a da curs unor astfel de cereri în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsurile restrictive ale Uniunii, pentru a proteja și mai bine operatorii din Uniune. Prin urmare, domeniul de aplicare al interdicției prevăzute în Regulamentul nr. (UE) nr. 269/2014 de a da curs unor astfel de cereri ar trebui să fie extins pentru a include și cererile introduse de persoane fizice sau juridice, entități sau organisme stabilite în alte țări terțe decât țările partenere incluse pe lista din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014.

(9) Persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele ruse ori persoanele, entitățile sau organismele deținute sau controlate de acestea ar putea urmări să execute în țări terțe, altele decât Rusia, hotărâri judecătorești și decizii administrative. Astfel de încercări pot fi bazate pe cereri legate de contracte afectate de măsuri restrictive. Prin urmare, este oportun să se extindă posibilitatea ca persoanele fizice sau juridice din Uniune să solicite despăgubiri de la persoane, entități și organisme care urmăresc executarea deciziilor respective sau care cooperează la executarea acestora în țări terțe, altele decât Rusia, precum și de la persoane, entități și organisme care sunt deținute sau controlate de acestea.

(10) Aceste măsuri intră în domeniul de aplicare al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, prin urmare, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii, în special pentru a se asigura aplicarea lor uniformă în toate statele membre.

(11) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 269/2014 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

([4]) Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 269/2014 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3 alineatul (1), litera (k) se înlocuiește cu următorul text:

„(k) persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care dețin, controlează, gestionează sau exploatează nave care transportă țiței sau produse petroliere sau produse minerale originare din Rusia sau exportate din Rusia și recurg la practici de transport maritim ilegal și cu risc ridicat, astfel cum se prevede în Rezoluția A.1192(33) a Adunării Generale a Organizației Maritime Internaționale, sau care oferă în alt mod sprijin material, tehnic sau financiar pentru exploatarea unor astfel de nave; sau”.

2. La articolul 4 alineatul (1), se adaugă următoarele litere:

„(f) sunt necesare pentru nevoile organizațiilor intermediare finanțate de stat pentru politica culturală externă a statelor membre în Rusia;

(g) sunt necesare pentru programele de responsabilitate istorică ale statelor membre sau pentru sprijinirea minorităților etnice ale statelor membre în Rusia.”

3. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 5c*

(1) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate în cazul în care aceste fonduri sau resurse economice fac obiectul unei hotărâri arbitrale pronunțate după data la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la articolul 2 a fost inclus în anexa I, cu condiția ca procedurile de arbitraj care au condus la hotărârea respectivă să fi fost inițiate de persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul respectiv. O astfel de autorizație poate fi acordată în măsura în care hotărârea arbitrală se referă la atribuirea cheltuielilor aferente procedurilor de arbitraj, iar hotărârea arbitrală obligă la plata cheltuielilor respective partea care este o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care nu este nici inclus pe listă, nici deținut sau controlat de o persoană, o entitate sau un organism inclus pe listă supus măsurilor restrictive prevăzute în prezentul regulament sau care nu este resortisant rus și nici stabilit în Rusia și care nu este supus măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 833/2014.

(2) O astfel de autorizație se limitează la plata cheltuielilor aferente procedurilor de arbitraj, inclusiv, după caz, a taxelor și cheltuielilor instanței de arbitraj, a taxelor administrative ale instituției de arbitraj și a costurilor juridice și a altor costuri procedurale rezonabile suportate de partea adversă, astfel cum au fost stabilite de instanța de arbitraj în legătură cu desfășurarea procedurii de arbitraj. Aceasta nu se extinde la plata niciunei sume principale, daune-interese, dobânzi sau altor sume legate de fondul cauzei acordate atât timp cât sancțiunile sunt în vigoare.”

4. La articolul 6a, alineatul (1a) se înlocuiește cu următorul text:

„(1a) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (2), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, plăți către entitatea care figurează la rubrica cu numărul 265 din secțiunea «B. Entități» din anexa I, pentru bunuri și servicii care pot fi furnizate numai de entitatea respectivă și care sunt necesare pentru exploatarea, întreținerea sau repararea garniturilor de metrou folosite pe linia 3 a metroului din Budapesta livrate de Metrowagonmash în 2018 și pe liniile 1, 2 și 4 ale metroului din Sofia livrate de Metrowagonmash înainte de 2017.”

5. Articolul 6b se modifică după cum urmează:

1. Alineatul (5e) se modifică după cum urmează:

(a) în partea introductivă, cuvintele „entităților care figurează pe listă la rubricile nr. 56, 270 și 579” se înlocuiesc cu „entităților care figurează pe listă la rubricile nr. 56, 270, 579 și 726”;

(b) la litera (a), cuvintele „entitățile care figurează pe listă la rubricile nr. 56, 270 și 579” se înlocuiesc cu „entitățile care figurează pe listă la rubricile nr. 56, 270, 579 și 726.”

2. Se introduce următorul alineat:

„(5k) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri înghețate care aparțin entității înscrise la rubrica 639 din secțiunea «Entități» din anexa I la prezentul regulament sau punerea la dispoziția entității respective a anumitor resurse economice, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că astfel de fonduri și resurse economice sunt strict necesare pentru a facilita o reducere semnificativă a volumului importurilor de țiței rusesc sau a dependenței de aceste importuri și cu condiția ca respectiva deblocare a fondurilor sau punerea la dispoziție a resurselor economice să fie finalizată înainte de 24 octombrie 2026.”

6. La articolul 11 alineatul (1), se adaugă următoarea literă:

„(c) orice persoană fizică dintr-o țară terță sau orice persoană juridică, entitate sau organism stabilit într-o țară terță, cu excepția țărilor partenere care figurează în lista din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014, care pun la dispoziția persoanelor, entităților sau organismelor menționate la litera (a) sau (b) de la prezentul alineat fonduri sau resurse economice a căror punere la dispoziție este interzisă în temeiul prezentului regulament.”

7. Articolul 11a se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 11a*

(1) Orice persoană menționată la articolul 17 litera (c) sau (d) are dreptul de a recupera, în cadrul procedurilor judiciare în fața instanțelor competente dintr-un stat membru, orice daune directe sau indirecte, inclusiv cheltuielile de judecată, suportate de persoana respectivă ori de o persoană juridică, o entitate sau un organism deținut sau controlat de persoana menționată la articolul 17 litera (d), ca urmare a unor cereri introduse în fața unor instanțe din țări terțe de către persoanele, entitățile sau organismele menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a) sau (b) în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile impuse în temeiul prezentului regulament, cu condiția ca persoana în cauză să nu aibă acces efectiv la căile de atac din jurisdicția relevantă. Astfel de daune pot fi recuperate de la persoanele, entitățile sau organismele menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a) sau (b) care au introdus cererile în fața instanțelor din țara terță sau de la persoanele, entitățile sau organismele care dețin sau controlează entitățile sau organismele respective.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), orice persoană menționată la articolul 17 litera (c) sau (d) are dreptul de a recupera, în cadrul procedurilor judiciare inițiate în fața instanțelor competente dintr-un stat membru, orice daune directe sau indirecte, inclusiv cheltuielile de judecată, suportate de persoana respectivă ori de o persoană juridică, o entitate sau un organism deținut sau controlat de persoana menționată la articolul 17 litera (d), ca urmare a unor ordonanțe președințiale, ordine, măsuri reparatorii, hotărâri judecătorești sau a altor decizii judiciare sau administrative pronunțate în țări terțe, altele decât Rusia, care au scopul de a obține executarea hotărârilor prin care sunt admise cererile menționate la alineatul (1), cu condiția ca persoana în cauză să nu aibă acces efectiv la căile de atac din jurisdicția relevantă. Astfel de daune pot fi recuperate de la persoanele, entitățile sau organismele care urmăresc executarea sau care cooperează în ceea ce privește executarea hotărârilor prin care sunt admise cererile menționate la alineatul (1) într-o altă țară terță decât Rusia ori de la persoane, entități sau organisme care dețin sau controlează respectivele entități sau organisme, cu excepția avocaților acestora și a membrilor sistemului judiciar și cu excepția persoanelor menționate la articolul 17 litera (c) sau (d) sau a persoanelor juridice, entităților sau organismelor deținute sau controlate de persoanele menționate la articolul 17 litera (c) sau (d) împotriva cărora s-a pronunțat o hotărâre prin care sunt admise cererile menționate la alineatul (1).”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 aprilie 2026.

Pentru Consiliu

Președintele

M. RAOUNA